Heat Illness Not Handled – Spanish



La enfermedad por calor no se controla

Los síntomas de las enfermedades relacionadas con el calor habrían sido obvios para cualquiera entrenado para detectarlas. Lamentablemente, aunque un recolector de melones de California que transpiraba mucho le dijo a su capataz de campo que tenía dolor de cabeza y pidió medicación para el dolor, el trabajador no recibió tratamiento médico.

En su lugar, continuó trabajando durante otra hora antes de subir a un autobús con su tripulación. Los síntomas del trabajador hispano se aceleraron durante el viaje a otro campo de recolección. Le faltó el aliento, se puso ansioso y tuvo náuseas. Finalmente, llamaron a los paramédicos, pero el trabajador estaba gravemente enfermo con una temperatura corporal de 105. 6 F (41 C) al llegar al hospital. Murió de insuficiencia renal y neumonía 36 horas después de que la ayuda médica fuera convocada por primera vez.

La recolección de melones es uno de los trabajos más agotadores de la agricultura. Si la tripulación hubiera tenido descansos regulares a la sombra y se le hubiera proporcionado abundante agua, esta trágica muerte casi seguro que podría haberse evitado. Si alguien certificado en primeros auxilios hubiera formado parte del equipo de trabajo de campo, los primeros síntomas del trabajador podrían haber sido reconocidos y la ayuda médica convocada. Desafortunadamente el equipo tampoco tenía teléfono celular o radio, por lo que no se pudo hacer ninguna llamada de ayuda.